Mini Plus



magimix®

KÄYTTÖOHJEET

Turvallisuusohjeet 2

Osat 4

Ohjelmointipaneeli 5

Maksimikapasiteetti 5

Kulhon kiinnittäminen 6

Lisävarusteiden kiinnittäminen 7

Sitruspuristimen käyttö 9

Kulhon ja lisävarusteiden irrottaminen 10

Puhdistus 11

Yleiset ohjeet 12

Hyödylliset vinkit 14











TURVALLISUUSOHJEET

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava tavallisia turvatoimia, joihin kuuluvat seuraavat:

1. Lue kaikki ohjeet.

2. Suojaudu sähköiskun vaaralta. Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

3. Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto on vioittunut tai jos laite on epäkunnossa tai muuten vaurioitunut. Palauta laite valmistajalle, huoltoliikkeeseen tai muulle ammattilaiselle, joka korvaa laitteen.

4. Jos käytät lisävarusteita, joita valmistaja ei suosittele tai myy, ne voivat aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai muun vahingon.

5. Älä käytä laitetta ulkotiloissa.

6. Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli tai anna sen joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.

7. Noudata varovaisuutta, jos kaadat koneeseen kuumaa nestettä. Neste voi äkillisen höyrystymisen vuoksi sinkoutua ulos.

8. Kun käsittelet ruoka-aineita, pidä kädet ja työvälineet poissa liikkuvista teristä tai levyistä, jotka voivat vammauttaa vakavasti tai vaurioittaa konetta. Käytä lastaa vain silloin, kun laite ei ole käynnissä.

9. Ole varovainen, kun käsittelet teriä, tyhjennät kulhoa ja puhdistat laitetta.

10. Estä tapaturmat asentamalla terä tai levy vasta kun kulho on kunnolla paikoillaan.

11. Tarkasta ennen laitteen käyttämistä, että kansi on kunnolla paikoillaan.

12. Älä yritä estää kannen turvalukituksen toimintaa.

13. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

14. Terävä terä – Älä syötä ruoka-aineita laitteeseen käsin. Syötä aina ruoka-aineet painimen avulla.

15. Liikkuvia osia – älä laita sormia aukkoihin.

16. Älä aseta kuuman kaasu- tai sähkölevyn päälle, kuumennettuun uuniin tai niiden läheisyyteen.

17. Tarkista, että ohjauspainike on asennossa STOP ennen kun irrotat virtajohdon pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä, ennen kuin asennat tai poistat siitä osia, sekä ennen laitteen puhdistusta. Kun haluat katkaista virran, käännä säädin STOP-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta. Älä koskaan vedä virtajohdosta.

18. Älä käytä laitetta muuhun kuin sille tarkoitettuun tarkoitukseen.

19. Älä koskaan lisää säiliöön mitään, kun laite on käynnissä.

20. Takuu ei kata seuraavia käyttötapoja: henkilökunnan keittiötilat myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilat, hotellit, motellit ja muut kaupalliset asuinympäristöt sekä bed and breakfast -tyyppiset paikat.

21. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, ellei vastuuhenkilö valvo heitä tarkasti ja opeta heille laitteen käyttöä. Lapsia on valvottava, kun laitetta käytetään lasten läsnä ollessa. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.

22. Sitruspuristimen käyttö: TÄTÄ laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä valvoo aikuinen tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Yli 8-vuotiaat lapset voivat puhdistaa laitteen aikuisen valvonnassa. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.

23. Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen virtajohto lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

24. Kaikki ruoan kanssa kosketuksiin joutuvat osat on pestävä saippuavedellä tai astianpesuaineella (lisätietoja on luvussa PUHDISTUS).

25. Vain kromatut mallit: Laite on aina kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan alkuperäistä virtajohtoa käyttäen.

SÄÄSTÄ NÄMÄ OHJEET

SÄHKÖVAATIMUKSET

VAIN USA JA KANADA

Sähköiskun vaaran vähentämiseksi tässä laitteessa on polarisoitu pistoke (toinen piikki on leveämpi kuin toinen). Tämä pistoke sopii vain yhdellä tavalla polarisoituun pistorasiaan. Jos pistoke ei sovi kokonaan pistorasiaan, käännä pistoke toisinpäin. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Jos pistoke ei vieläkään sovi, ota yhteys ammattimaiseen sähköasentajaan.

Laitteeseen merkitty nimellisteho perustuu suurimman kuorman vetävään lisälaitteeseen.

Muut lisälaitteet voivat viedä huomattavasti vähemmän virtaa.



Työnnin



Syöttösuppilo

Kansi



Pieni terä*



Pieni kulho



Pääkulho



Moottorivarsi

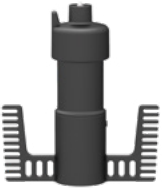
Moottoriosa



Pääterä (ruostumatonta terästä)



Blendermix



Vispilä



Pidike + 2 mm viipalointi-/raastinlevy



Sitruspuristin



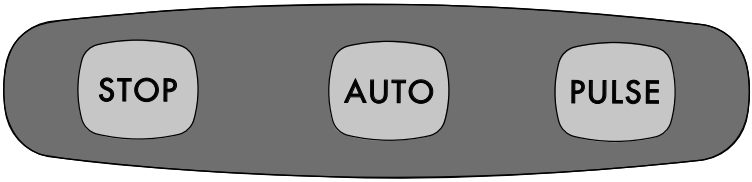
Lasta



Säilytyslaatikko

*käytetään pidikkeen kanssa

OHJELMOINTIPANEELI



STOP: Paina nappia sammuttaaksesi laite.
AUTO: Paina nappia halutessasi jatkuvan liikkeen ja tasaisen koostumuksen. Pilkkoo, silppuaa, hienontaa, sekoittaa, vatkaa, viipaloi ja raastaa.
PULSE: Paina nappia ajoittaaksesi liike. Laite sammuu automaattisesti, kun vapautat tämän painikkeen, joten voit hallita prosessia alusta loppuun. Sopii erinomaisesti karkeaan silppuamiseen sekä sekoittamiseen.
Saadaksesi tasaisemman tuloksen esimerkiksi keittoja tai pyreetä varten, käytä ensin PULSE-toimintoa, ja siirry sen jälkeen jatkuvaan liikkeeseen (AUTO).
Suosittelemme, että painat pulssipainiketta 2 sekuntia ja vapautat sitten painikkeen.

Älä koskaan avaa kantta, jos et ole painanut ensin STOP-painiketta. Monitoimikoneessa on ylikuumenemissuoja, joka sammuttaa moottorin automaattisesti, jos se ylikuormittuu tai jos se on liian pitkään käynnissä. Jos näin tapahtuu, paina STOP-painiketta ja odota kunnes laite viilenee kokonaan ennen kuin käynnistät sen uudelleen.

MAKSIMIKAPASITEETTI

	MINI PLUS
Briossi	0,4 kg
Leipätaikina	0,4 kg
Murotaikina	0,5 kg
Keitto	0,6 l
Jauheliha	0,5 kg
Porkkanat	0,6 kg
Kananmunan valkuaiset (vatkatut)	2-4

Kokonaispaino on laskettu pääkulhon kapasiteetin mukaan.

KULHON KIINNITTÄMINEN

Pese kaikki osat huolellisesti (lukuun ottamatta moottoriosaa) ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.



Aseta kulho moottoriosan päälle siten, että kahva on vasemmalla puolella.



Käännä kulhoa vastapäivään ja varmista, että se lukittuu kunnolla paikalleen. Kahva on nyt moottoriosan keskellä.



Aseta valitsemasi lisälaite kulhoon (lisätietoja seuraavalla sivulla).



Laita kansi kulhon päälle ja kiinnitä syöttösuppilo kahvan vasemmalle puolelle.



Käännä kantta vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen. Syöttösuppilo on nyt keskellä kahvan kohdalla.

VAROITUS

Tuplasuoja: Laite ei toimi, elleivät kulho ja sen kansi ole lukkiutuneet kunnolla paikoilleen.



PÄÄTERÄ: Aseta terä kulhoon moottorivarren päälle.
Lukitse kansi paikalleen.



BLENDERMIX: Tarkoitettu käytettäväksi pääterän kanssa. Pieniä ainesmääriä käsiteltäessä aseta kulhoon, muuten aseta kanteen.



VIIPALOINTILEVY: Aseta levy siten, että leikkuuterät osoittavat ylöspäin.



RAASTINLEVY: Aseta levy siten, että sen raastinterät osoittavat ylöspäin.

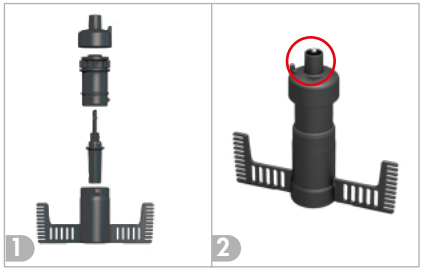


LEVYT: Kiinnitä valittu levy pidikkeeseen kääntämällä sitä varovasti vastapäivään.



Laske pidike ja siihen kiinnitetty levy moottorivarren päälle kulhon keskelle. Laita kansi päälle ja lukitse se paikalleen.

Terät ja levyt ovat todella teräviä. Käsittele varoen.



VISPILÄ: Varmista, että kokoat kaikki neljä osaa oikein.
Tarkista, että metalliakseli on lukittu paikalleen oikein.



Aseta vispilä suoraan pääkulhoon moottorivarren päälle.
Laita kansi päälle, lukitse se paikalleen ja poista työnnin.



PIENI KULHO: Aseta suuren kulhon sisällä olevan keskipilarin päälle.



Pieni pääterä sopii myös pidikkeeseen ja lukittuu paikalleen, kun sitä kierretään hieman vastapäivään.

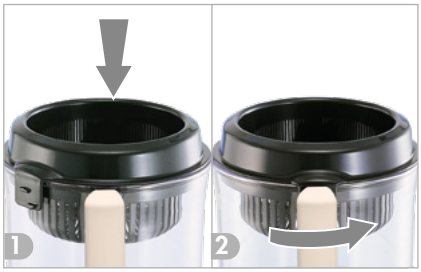


Aseta pieni terä suoraan pieneen kulhoon moottorivarren päälle.

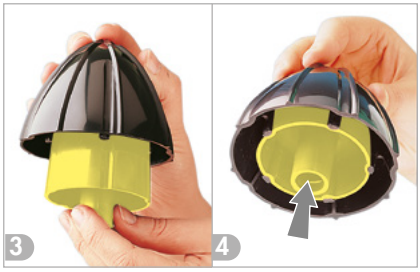


Aseta kansi kulhon päälle siten, että syöttösuppilo on kahvan vasemmalla puolella. Käännä kantta vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen.

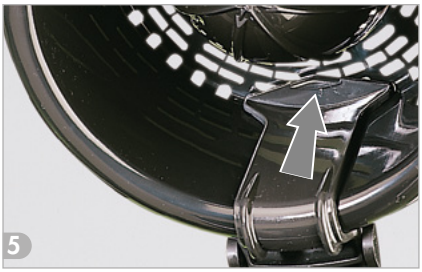
Terät ja levyt ovat todella teräviä. Käsittele varoen.



Asenna sitruspuristimen kori kulhon päälle, ja käännä sitä vastapäivään, kunnes se lukittuu paikalleen



Valitse kartio sitrushedelmän koon mukaan. **Suurempi kartio on aina kiinnitettävä pienen kartion päälle.**



Liu'uta kartio moottorivarren päälle. Aseta vipuvarsi lukitusjärjestelmän vastaisesti ja kiinnitä paikoilleen korin pohjaan.



Aseta puoliksi leikattu sitrushedelmä kartioon, ja paina kevyesti alaspäin. Liiallinen painaminen on tarpeetonta ja voi aiheuttaa vahinkoa.



Laske vipuvarsi alas, käynnistä laite, ja paina hellävaraisesti, kunnes kaikki mehu on puristunut ulos.



Sammuta laite ennen kannen nostamista, jotta vältät roiskeet.

Kun puristat mehua greipeistä, vapauta paine hyvin kevyesti, jotta mehua puristuu mahdollisimman paljon.

KULHON JA LISÄVARUSTEIDEN IRROTTAMINEN



Pysäytä moottori ja irrota kansi kiertämällä sitä myötäpäivään.



Nosta sen jälkeen pieni kulho pois ja jätä pieni terä paikalleen.



Irrota pieni terä varovasti, ennen kuin lasket pienen kulhon alas.



Irrota terä varovasti pitämällä reunus kaukana teristä.



Irrota pidike kiertämällä sitä pitäen levystä tiukasti kiinni. Voit myös jättää levyn kiinni pidikkeeseen puhdistuksen ajaksi.



SÄILYTYSLAATIKKO: Varmista terävien terien turvallinen säilytys asettamalla lisävarusteet oikein säilytyslaatikkoon.

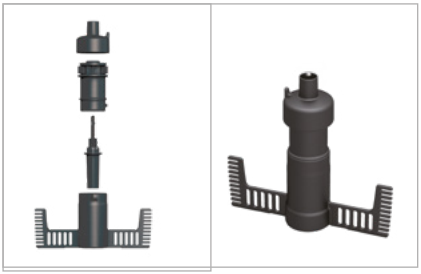
Irrota laitteen virtajohto aina ennen puhdistusta.



Puhdista lisävarusteet pehmeällä sienellä, kuumalla vedellä ja astianpesuaineella.



Puhdista pääterä ja vispilä pulloharjalla.



Vispilän voi purkaa osiin, jotta se on helpompi puhdistaa. Varmista, että kokoat sen takaisin oikein.



MOOTTORIOSA: pyyhi pehmeällä ja kostealla liinalla.

Jotta irrotettavat osat säilyvät siisteinä ja kestävät mahdollisimman pitkään, noudata näitä suosituksia:

- Astianpesukone: Laita läpinäkyvät kulhot astianpesukoneen ylimpään telineeseen, jotta ne eivät vääntyisi korkeiden lämpötilojen ja/tai muiden astioiden aiheuttaman paineen vuoksi. Valitse minimilämpötila (mieluiten < 50 °C) ja poista kulhot ennen kuivauksen alkamista (yleensä > 60 °C).
- Käsinpesu: Älä jätä osia likoamaan pesuaineeseen liian pitkäksi aikaa. Vältä hankaavia puhdistustuotteita (kuten teräsvillaa).
- Pesuaineet: Lue valmistajan käyttöohjeet varmistaaksesi, soveltuvatko ne käytettäväksi muovin kanssa.

Parhaan pitkäaikaisen tuloksen saavuttamiseksi suosittelemme käsinpesua. Voit käyttää astianpesukonetta, mutta tee niin harkiten, sillä nykyaikaiset pesuaineet voivat olla hyvin voimakkaita ja aiheuttaa vaurioita ajan mittaan.

Moottoriosa: Älä koskaan upota veteen tai pese juoksevan veden alla.
Terät ja levyt: Käsittele aina varoen.
Kansi ja kulhot: Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai -välineitä.

Levyt ja terät: Älä koskaan liota vedessä. Kuivaa liinalla pesun jälkeen hapettumisjälkien välttämiseksi (jäljet eivät vaikuta terien laatuun).
Tahrat: Jotkin ruoka-aineet, kuten porkkanat, saattavat värjätä muovia. Osan värjääntymistä saa poistettua hankaamalla paperipyyhkeellä ja tipalla kasviöljyä.
Sitrushedelmät: Huuhtele kulho ja sen kansi välittömästi sitrushedelmien käytön jälkeen.



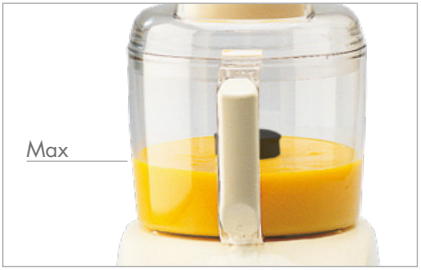
Älä koskaan työnnä ruokaa kädelläsi syöttösuppiloon.



Älä koskaan laita syöttösuppiloon muita välineitä tai esineitä mukana toimitetun työntimen lisäksi.



Älä koskaan yritä pilkkoa luita laitteella (edes pieniä). Konetta ei ole tarkoitettu tähän tarkoitukseen. Terä voi vaurioitua lopullisesti.



NESTEET: Älä koskaan täytä kulhoa yli kolmanneksen täyteen. Suosittelemme, että täytät sen keskikohdan yläreunan alapuolelle.



KIINTEÄT AINESOSAT: Älä koskaan täytä kulhoa yli kahta kolmasosaa täyteen.



Irrota työnnin syöttösuppilosta aina, kun vatkaat munanvalkuaista, sillä valkuaiset eivät kuohkeudu kunnolla, jos työnnin on paikallaan.



Kun käytät pääkulhoa tai pientä kulhoa, voit lisätä nesteitä tai muita ainesosia syöttösuppilon kautta.



Kansi on irrotettava ennen kulhon irrottamista. Jos et saa kulhoa irti, se johtuu siitä, että et ole irrottanut kantta.



Älä koskaan kohdista liikaa painetta työntimeen, kun käytät levyjä, sillä muuten moottori hidastuu ja pysähtyy. Jos näin tapahtuu, paina STOP-painiketta ja odota hetki ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen.



Voit viipaloida ja raastaa yhdellä kertaa tyhjentämättä kulhoa. Käännä vain viipalointi-/raastinlevy toisinpäin.



Jos käsittelet pieniä ruokamääriä, voit viipaloida, raastaa ja valmistaa vinaigrettea tai majoneesia yhdellä kertaa tyhjentämättä kulhoa. Aseta vain pieni kulho pääkulhossa olevien vihannesten yläpuolelle.



Pidä terän yläosasta hyvin kiinni, kun kaadat kulhon sisällön pois.

YKSINKERTAINEN

- AUTO-painike: Moottori mukauttaa nopeuttaan kulloisenkin käyttötarkoituksen mukaan.
- PULSE-painike: Voit hallita ja säätää tarkasti lopputulosta.
  Erinomainen vaihtoehto tarkkuutta vaativaan pilkkomiseen tai sekoittamiseen.
- Laita pehmeät elintarvikkeet (esim. liha, kala ja pehmeät juustot) pakastimeen muutamaksi minuutiksi, jotta ne kiinteytyvät ennen kuin pilkot, raastat tai viipaloit ne laitteessa.
  Huom. ainesten on oltava kiinteitä, ei jäätyneitä!

KÄYTÄNNÖLLISTÄ

- Jos teet useita asioita peräjälkeen, etkä halua käyttää koko aikaa tiskaamiseen, aloita ainesten käsittely pienessä kulhossa ja siirry sitten isoon kulhoon. Aloita kovista, kuivista ainesosista ja siirry vasta sitten nestemäisiin.
- Jos laite alkaa täristä, pese ja kuivaa jalat huolellisesti, ja tarkista, ettet ole ylittänyt sivulla 5 esitettyjä maksimikapasiteetteja.

PIENI KULHO

- Pieni kulho sopii erinomaisesti pienten määrien käsittelyyn. Käytä sitä sipulien tai yrttien pilkkomiseen, lihan jauhamiseen tai dippien, salaattikastikkeiden ja majoneesin valmistamiseen.
- Ennen kuin pilkot tuoreet yrtit, tarkista, että sekä yrtit että kulho ovat täysin puhtaita ja kuivia. Näin varmistat parhaan lopputuloksen, ja yrtit myös säilyvät pidempään.
- Voit käyttää pientä kulhoa tarjoiluastiana, kunhan muistat poistaa metalliterän ensin!

PÄÄKULHO

- Nestemäiset ainesosat: Älä koskaan täytä kulhoa yli kolmanneksen täyteen.
- Kiinteät ainesosat: Älä koskaan täytä kulhoa yli kahta kolmasosaa täyteen.



METALLITERÄ

- Kun käsittelet suuria määriä lihaa tai vihanneksia, leikkaa ainekset 2 cm:n paloiksi.
- Jos pilkot lihaa tai kalaa, käytä pulssitoimintoa, niin voit hallita lopputulosta.
- Jos valmistat vihannespyreetä, leikkaa kypsennetyt vihannekset suuriksi paloiksi ennen kuin laitat ne kulhoon yhdessä metalliterän kanssa. Käytä ensin pulssitoimintoa ja vaihda sitten jatkuvan liikkeen tilaan (AUTO), kunnes vihannekset saavuttavat haluamasi koostumuksen.



- Pehmeä taikina (briossi, leivokset jne.): Magimix-monitoimikoneet vaivaavat taikinan nopean vaivaamisen periaatteella. Taikinaa vaivataan 30 sekunnista 1 minuuttiin, tarkka aika riippuu taikinan määrästä ja tyypistä. Noudata tarkasti reseptin ohjeita.
- Tavallinen taikina: Saavuttaaksesi halutun tuloksen nopeammin, anna taikinan nousta huoneenlämmössä (tai hieman lämpimämmässä).

Koska jauho on kevyttä, saatat huomata, että kulhosta nousee jauhopilvi. Jotta vältät tämän, lisää kaikki ei-nestemäiset ainekset (suola, jauho, voi, kananmuna jne.) kulhoon ennen nesteiden lisäämistä (vesi, maito, jne.). Käynnistä laite vasta sitten.

- Voit säilyttää taikinan pakastimessa enintään 2 kuukautta, kunhan se on kunnolla kieritetty kelmuun. Muista ottaa se pois pakastimesta päivä ennen käyttöä.

BLENDERMIX



- Keitot, lettutaikinat, cocktailit: laita ensin metalliterä kulhoon ja lisää sitten kaikki ainekset. Asenna sitten BlenderMix kulhoon ja käynnistä laite korkeintaan 1 minuutiksi.

VISPILÄ

- Varmista, että kulho on puhdas ja kuiva.
- Muista irrottaa työnnin kannesta, jotta kulhoon pääsee tarpeeksi ilmaa!
- Vatkatut kananmunanvalkuaiset: saadaksesi ilmavan koostumuksen, käytä huoneenlämpöisiä kananmunia.
- Kermavaahto: Älä käytä rasvatonta tai vähärasvaista kermaa, sillä se ei vatkaannu! Varmista, että käyttämäsi kerma on viileää.
- Aseta monitoimikoneen kulho ensin pakastimeen 10 minuutiksi. Voit myös halutessasi lisätä kermaan stabilointiainetta (esim. Whip It), sillä se pitää kerman jämäkkänä jääkaapissa useita tunteja.
- Pidä kermaa silmällä sillä välin, kun se vatkautuu, jotta et käsittele sitä liikaa ja jotta se ei muutu voiksi.



SITRUSPURISTIN

- 2 kartiota: Pieni sitruunan ja limen puristamiseen, suuri appelsiinin ja greipin puristamiseen.



This symbol means that this product should not be treated as regular household waste. It should be taken to a small domestic appliance recycling bank, where electrical and electronic goods can be recycled safety. Contact your local council or household waste recycling centre to find out where the nearest recycling bank is.






magimix®

www.magimix.com

08/2022